

ALENIA TEAM

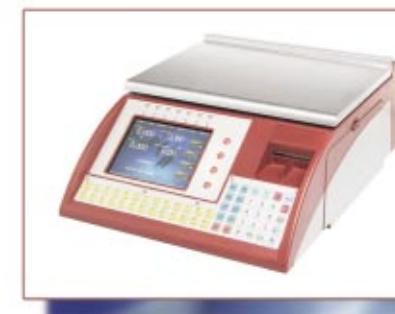


The Alenia is the new PC-based retail scale with a Linux operating system. It is a highly innovative scale through its design and technology. The "Alenia TEAM" has been increased so that there is an Alenia suitable for any type of situation; a low-level version (commonly used where a high customer display is not necessary), a hanging version (commonly used in 'wet' environments), a self-service touch-screen scale (for any labelling application) and, of course, there is still the original high-level version. The scales are easy to use and even have an on-screen help function. With a comprehensive traceability program as standard, the user can be sure of complying with any legislation necessary on the sale of their products.



Alenia è la nuova bilancia Dataprocess Europe PC-based con sistema operativo Linux che, per il suo design esclusivo e la sua tecnologia, si propone come un prodotto altamente innovativo. Dalla versione tradizionale creata per soddisfare le esigenze di tutti i punti di vendita, sono nate anche la versione bassa particolarmente adatta per il settore ortofrutta, la sospesa per incontrare le esigenze del mercato del pesce e la self-service per i piccoli e i grandi supermercati, quindi una "VERA SQUADRA" capace di esaudire le necessità di qualsiasi punto vendita.

La semplicità d'uso e la facilità di apprendimento da parte degli utenti sono rese possibili grazie alle sequenze guidate che appaiono sul monitor con la semplice pressione di alcuni tasti. La possibilità di tracciare i prodotti, come previsto dalla normativa CEE, rende queste bilance uno strumento sicuro per i consumatori.



Alenia est la nouvelle balance Dataprocess Europe sur base PC avec système d'exploitation Linux qui, par son design exclusif et sa technologie, se présente comme un produit hautement innovant. À partir de la version traditionnelle créée pour satisfaire les exigences de tous les points de vente, différentes versions ont été réalisées: La version compacte particulièrement adaptée au secteur fruits et légumes et au commerce ambulant. La version suspendue idéalement pensée pour le marché du poisson. La version libre-service pour les petits et grands supermarchés. Ainsi est constituée une "VERITABLE EQUIPE" capable de répondre aux nécessités de tous types de points de vente. La simplicité d'utilisation et la facilité d'apprentissage pour les utilisateurs sont optimisées par les informations qui apparaissent sur l'écran et qui sont accessibles par une simple pression sur une touche. La possibilité de traçabilité pour les produits, comme prévu par les normes CEE, qualifie cette balance comme étant un instrument sûr pour les consommateurs.



Alenia es la nueva balanza de Dataprocess Europe basada en PC con sistema operativo Linux que, por su diseño exclusivo y su tecnología, se presenta como un producto altamente innovador.

De la versión tradicional, creada para satisfacer las exigencias de todos los puntos de venta, nace también la versión baja especialmente indicada para el sector hortofrutícola, la colgada para afrontar las exigencias del mercado del pescado y la self-service para los pequeños y grandes supermercados. Son, por lo tanto, un "EFICAZ EQUIPO" capaz de atender las necesidades de cualquier punto de venta. Su sencillez de uso y su facilidad de aprendizaje para los usuarios, son posibles gracias a las secuencias guiadas que aparecen en el monitor con la simple acción de algunas teclas.

La posibilidad de trazar los productos, como está previsto en la normativa CEE, convierten estas balanzas en un instrumento seguro para los consumidores.

WIRELESS SYSTEM



The Ethernet and wireless standard network connectivity offers a wide range of system configurations suitable for any type of application.



La possibilità di collegamento attraverso la rete Ethernet o wireless e l'ampia gamma di modelli rendono Alenia una bilancia completa e adatta alle diverse esigenze sia del piccolo negozio che della grande distribuzione organizzata.



La posibilidad de conexión a través de la red Ethernet o wireless y la amplia gama de modelos, convierten la Alenia en una balanza completa que se adapta a las distintas exigencias tanto de la pequeña tienda como de la gran distribución organizada.



Il grande monitor LCD colori, 10", luminoso e ad alta risoluzione, è la prima caratteristica di Alenia che attira l'attenzione.

The Alenia has a bright, high resolution graphic colour display.

Le grand écran LCD en couleurs, 10", lumineux et de haute résolution, est la première caractéristique de l'ALENIA qui attire l'attention.

El monitor LCD a color, de 10", luminoso y de alta resolución, es la primera característica de Alenia que llama la atención.

**ALCUNE CARATTERISTICHE TECNICHE
E FUNZIONALI**
CPU
PC-Based con sistema operativo Linux

VISORI

Lato operatore: LCD VGA a colori 10,4", mostra gli operatori effettivi
Lato cliente: LCD 1.4VGA monocromatica 5,7", mostra il nome dell'operatore che sta servendo

COLLEGABILITÀ

Rete Ethernet 10/100 Mbit, Protocollo TCP/IP;
2 Rs 232 (modem, lettore barcode, registratore di cassa); 1 USB;
Rete wireless IE802.11b (opzione); connettore cassetto

PLU

- descrizione: 20 caratteri + testo ingredienti + "pop-up" riservati all'operatore
- sconto % - promozioni a tre livelli

FUNZIONI DI STAMPA

5 modalità di stampa: etichetta normale, automatica, di preconfezionamento, scontrino normale, scontrino per singola transazione (etichette e scontrini adesivi richiedono il dispositivo riavvolgitore opzionale)

Funzioni di HELP in linea, per autoapprendimento
Software di configurazione CW1000

**SOME TECHNICAL
AND FUNCTIONAL SPECIFICATIONS**
CPU

PC-based, operating system LINUX

DISPLAYS

Operator display: LCD VGA colour 10,4"
Customer display: LCD 1.4 VGA monochrome 5"
All active operators are shown on the operator display and the current operator shown on customer display

INTERFACES

Ethernet 10/100 Mbit and Wireless LAN IE802.11b (optional),
Protocol TCP/IP; 2 Rs 232 (barcode reader, modem, cash register);
1 USB; cash drawer

PLU (Product Look Up)

- description: 20 characters + additional text for ingredients + additional text as "pop-up" window for the operator
- discount function, special price function on 3 levels per product

PRINTING METHODS

Print label, automatic label, pre-pack label, complete total receipt, single receipt per product entry (for any kind of label, other than receipt, the optional rewinder is requested)

SCREEN HELP FUNCTION IS AVAILABLE
WINDOWS CONFIGURATION SOFTWARE (CW-1000)

**QUELQUES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
ET FONCTIONNELLES**
CPU

Sur base PC avec système d'exploitation Linux

AFFICHAGE

côté vendeur: LCD VGA couleurs 10,4", indique les vendeurs actifs
côté client: LCD 1,4VGA monochrome 5", indique le nom du vendeur

CONNEXIONS

Réseau Ethernet 10/100 Mbit, Protocole TCP/IP;
2 RS 232 (modem, lecteur code-barre, caisse enregistreuse); 1 USB;
réseau sans fil IE802.11b (option); connecteurs pour tiroir-caisse

PLU

- description: 20 caractères + ingrédients + texte "pop-up" réservé au vendeur
- escompte % - prix sur trois niveaux (poids ou quantité)

MODES D'IMPRESSION

5 modes d'impression (selon options): ticket normal, ticket coup par coup, étiquette, étiquette automatique, étiquette préemballage (ré-enrouleur en option pour les impressions sur étiquette)

Logiciel de configuration sous Windows (CW-1000)
Fonction Aide en ligne pour apprentissage

**ALGUNAS CARACTERISTICAS TECNICAS
Y FUNCIONALES**
CPU

basada en placa de CPU con sistema operativo Linux

VISORES

por el lado del vendedor: LCD VGA a color de 10,4", muestra los vendedores activos
por el lado cliente: LCD 1.4 VGA monocromo de 5,7", muestra el nombre del vendedor que nos está sirviendo.

CONEXIDAD

Rete Ethernet 10/100 Mbit, Protocolo TCP/IP;
2 Rs 232 (lector de códigos de barras, modem, cajas registradoras);
1 USB; Rete wireless IE802.11b (opcional);
conector a cajón monedero

PLU

- descripción: 20 caracteres + texto ingredientes + textos "pop-up" reservados al vendedor
- descuento %, promociones a 3 niveles

FUNCIONES DE IMPRESORA

5 modalidades de impresión: etiqueta normal, automática, de preempaquetado, ticket normal, resguardo por transacción individual (etiquetas y tickets adhesivos se necesita el dispositivo rebobinador opcional)

FUNCION DE HELP EN LINEA PARA AUTO APRENDIZAJE
WINDOWS SOFTWARE CONFIGURACION (CW-1000)

Le informazioni tecniche riportate sono ad uso commerciale e potrebbero variare senza preavviso

Specifications are subject to change for product enhancements without notice

Les informations techniques figurant dans la présente notice sont à usage commercial et peuvent être modifiées sans préavis

Las informaciones técnicas indicadas son para el empleo comercial y podrían variar sin previso. Para mayores explicaciones contactar con nuestros centros técnicos.



DATAPROCESS EUROPE SpA
Viale dell'Artigianato, 19 – 20082 Binasco (MI)
Tel. 02.90.022.1 – Fax 02.90.091.353
www.dataprocess.it
e-mail: info@dataprocess.it

Filiali Italia:
Vigano di Gaggiano (MI) – tel. 02 900221
e-mail: info.nord@dataprocess.it

Pieve a Nievole (PT) - fax 0572 520229
e-mail: info.pieve@dataprocess.it

Matera – tel. 0835 268835
e-mail: info.matera@dataprocess.it

Nola (NA) – tel. 081 5126625
e-mail: info.nola@dataprocess.it

Roma – tel. 06 62283277
e-mail: info.roma@dataprocess.it

Branch Great Britain
tel. 01254 685200 – fax 01254 685202
e-mail: info.uk@dataprocess.it

Succursale France
tel. 01 48466900 – fax 01 48468359
e-mail: info.france@dataprocess.it

Filiales Espana
Barcelona
tel. 093 4773040 – fax 093 4808022
e-mail: info.barcelona@dataprocess.it

Valencia
tel. 096 3669179 – fax 096 3665000
e-mail: info.valencia@dataprocess.it

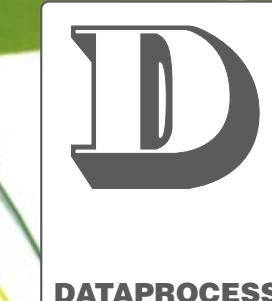
Madrid
tel. 091 4280086 – fax 091 4280042
e-mail: info.madrid@dataprocess.it

Niederlassung Deutschland
tel. 06033 9242580 – fax 06033 9242581
e-mail: info.germany@dataprocess.it

Filia Polska
Sopot
tel. +48 58 5550058 – fax +48 58 5550059
e-mail: info.polska@dataprocess.it

Krakow
tel 012 6585442 – fax 012 6585449

Υποκατάστημα Ελλάδας
τηλ.: 210 810 5990/1
fax: 210 810 5992
e-mail: info.greece@dataprocess.it



CERMET
SISTEMI DI GESTIONE DELLA PRODUZIONE
REG. N. 6467
UM IN 100 0001 2000